FLUKE ®
Calibration

5730A
Multifunction Calibrator

Sicherheitsinformationen

Gewährleistung beschränkt auf 1 Jahr.
Im Bedienungshandbuch finden Sie die vollständige Garantie.

Einführung

Mit dem 5730A Multifunction Calibrator (dem Produkt) können Sie eine Vielzahl von elektrischen Messgeräten kalibrieren. Das Produkt kalibriert Präzisionsmultimeter, die Wechsel- oder Gleichspannungen, Wechsel- oder Gleichströme und Widerstände messen.

Kontaktaufnahme mit Fluke

Fluke Corporation ist weltweit tätig. Lokale Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website: www.flukecal.com.

Um Ihr Produkt zu registrieren oder die aktuellen Handbücher oder Ergänzungen anzuzeigen, zu drucken oder herunterzuladen, besuchen Sie unsere Website: www.fluke.com/productinfo.

+1-425-446-5500 info@flukecal.com

Verwendung des Produkts

Die vollständigen Nutzungsanweisungen finden Sie in der Bedienungsanleitung unter www.flukecal.com.

PN 5589271 (German)
8/2023
©2023 Fluke Corporation. All rights reserved.
Specifications are subject to change without notice.
All product names are trademarks of their respective companies.

Sicherheitsinformationen

Eine **Warnung** weist auf Bedingungen und Vorgehensweisen hin, die für den Benutzer gefährlich sind. **Vorsicht** kennzeichnet Situationen und Aktivitäten, durch die das Produkt oder die zu prüfende Ausrüstung beschädigt werden können.

⚠⚠ Warnung

Zur Vermeidung von Stromschlag, Brand oder Verletzungen sind folgende Hinweise zu beachten:

- **Vor dem Gebrauch des Geräts sämtliche Sicherheitsinformationen lesen.**
- **Das Produkt darf nicht verändert und nur gemäß Spezifikation verwendet werden, da andernfalls der vom Produkt gebotene Schutz nicht gewährleistet werden kann.**
- **Alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.**
- **Das Produkt nicht verwenden, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert.**
- **Das Produkt nicht verwenden, wenn es technisch verändert wurde oder beschädigt ist.**
- **Bereiche mit Spannungen über >30 V AC eff, 42 V AC Spitze oder 60 V DC nicht berühren.**
- **Nicht allein arbeiten.**
- **Das Produkt nicht in der Nähe von explosiven Gasen, Dämpfen oder in dunstigen oder feuchten Umgebungen verwenden.**
- **Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden.**
- **Vor Verwendung des Produkts das Gehäuse untersuchen. Auf Risse oder fehlende Kunststoffteile prüfen. Insbesondere auf die Isolierung um die Anschlüsse herum achten.**
- **Das Gerät nur an Orten aufstellen, an denen das Netzkabel zugänglich ist.**
- **Ausschließlich Netzkabel und Steckverbinder verwenden, die für die Spannung und Steckerkonfiguration in Ihrem Land zugelassen und für das Gerät spezifiziert sind.**
- **Das Netzkabel austauschen, wenn die Isolierung beschädigt ist oder Anzeichen von Verschleiß aufweist.**
- **Sicherstellen, dass der Erdleiter des Netzkabels mit einer Schutzerde verbunden ist. Durch eine Unterbrechung der Schutzerde kann eine Spannung am Chassis anliegen, die tödlich sein kann.**
- **Keine Verlängerungskabel und keinen Adapterstecker verwenden.**

- **Das Produkt nicht verwenden, wenn Abdeckungen entfernt wurden oder das Gehäuse geöffnet ist. Anderenfalls kann es zum Berühren gefährlicher Spannungen kommen.**
- **Keine Verbindung zu spannungsführenden Ausgangsanschlüssen herstellen. Das Produkt kann tödliche Spannungen erzeugen. Zur Vermeidung von Stromschlägen reicht es nicht aus, das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.**
- **Zwischen beliebigen Anschlüssen bzw. zwischen Anschlüssen und Schutzleiter niemals eine höhere Spannung als die angegebene Nennspannung anlegen.**
- **Nur Kabel mit den korrekten Spannungsspezifikationen verwenden.**
- **Kein freiliegendes Metall von Bananensteckern berühren; es können tödliche Spannungen anliegen.**
- **Bereiche mit Spannungen über >30 V AC eff, 42 V AC Spitze oder 60 V DC nicht berühren.**
- **Das Produkt nur gemäß Spezifikation verwenden, da andernfalls der vom Produkt gebotene Schutz nicht gewährleistet werden kann.**
- **Nur die angegebenen Ersatzteile verwenden.**
- **Nur die angegebenen Ersatzsicherungen verwenden.**
- **Das Produkt von einem zugelassenen Techniker reparieren lassen.**
- **Für einen sicheren Betrieb und eine sichere Instandhaltung das Produkt ausschalten und das Netzkabel ausstecken. Vor dem Öffnen des Sicherungskastens oder dem Entfernen der Geräteabdeckungen zwei Minuten warten, damit die internen Schaltkreise sich entladen können.**

Symbole

Die folgende Tabelle enthält eine Liste der Symbole, die auf dem Produkt oder im vorliegenden Dokument verwendet werden.

Tabelle 1.

Symbol	Beschreibung
	Die Benutzerdokumentation beachten.
	WARNUNG. GEFAHR.
	WARNUNG. GEFÄHRLICHE SPANNUNG. Risiko von Stromschlägen.
	Entspricht den Richtlinien der Europäischen Union.
	Sicherung
	Dieses Produkt entspricht den Kennzeichnungsvorschriften der WEEE-Richtlinie. Das angebrachte Etikett weist darauf hin, dass dieses elektrische/elektronische Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

Sicherheitsspezifikationen

Die Sicherheitsspezifikationen finden Sie weiter unten. Die vollständigen Spezifikationen finden Sie unter www.flukecal.com.

Größe

5730A

Höhe	17,8 cm (7 Zoll), Standardzugabe für Rack, plus 1,5 cm (0,6 Zoll) für Füße
Breite	43,2 cm (17 Zoll), Standard-Rackbreite
Tiefe	Gesamttiefe 64,8 cm (25,5 Zoll); Racktiefe 59,4 cm (23,4 Zoll)

5725A

Höhe	13,3 cm (5,25 Zoll)
Breite und Tiefe	Beide ragen 5,1 cm (2 Zoll) über die Vorderseite des Racks hinaus.

Gewicht

5730A	27 kg (62 lb)
5725A	32 kg (70 lb)

Stromversorgung

Netzspannung

5730A	100 V bis 120 V, 220 V bis 240 V, 10 %
5725A	100 V, 110 V, 115 V, 120 V, 200 V, 220 V, 230 V, 240 V, 10 %
Netzfrequenz	47 Hz bis 63 Hz

Maximale Leistung

5730A	300 VA
5725A	750 VA

Betriebshöhe über NN	2000 m max.

Temperaturbereiche

Betrieb	0 °C bis 50 °C
Kalibrierung	15 °C bis 35 °C
Lagerung	-40 °C bis 60 °C

Relative Feuchte

Betrieb	<80 % bis 30 °C, <70 % bis 40 °C, <40 % bis 50 °C
Lagerung	<95 %, nicht-kondensierend. Nach längerer Lagerung bei hoher Temperatur und Luftfeuchte muss ggf. eine Stabilisierungszeit von vier Tagen abgewartet werden.

Sicherheit	IEC 61010-1: Überspannungskategorie II, Verschmutzungsgrad 2

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

IEC 61326-1

(Kontrollierte EM-Umgebung)..... IEC 61326-2-1; CISPR 11: Gruppe 1, Klasse A

Gruppe 1: Das Gerät verfügt über absichtlich erzeugte und/oder nutzt über Leiter eingekoppelte Hochfrequenzenergie, die für die internen Funktionen des Geräts selbst notwendig ist.

Geräte der Klasse A sind Geräte, die für die Verwendung in allen Einrichtungen außer im häuslichen Bereich zugelassen sind, sowie für Einrichtungen, die direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das private Haushalte versorgt.

Wenn die Ausrüstung an ein Testobjekt angeschlossen wird, kann es vorkommen, dass die abgegebenen Emissionen die von CISPR 11 vorgegebenen Grenzwerte überschreiten. Das Gerät erfüllt die Störfestigkeitsanforderungen von IEC 61326-1 beim Anschluss von Messleitungen, Tastköpfen oder Messsonden möglicherweise nicht.

USA (FCC)..... 47 CFR 15 Teilabschnitt B. Dieses Produkt gilt nach Klausel 15.103 als ausgenommen

Korea (KCC)..... Geräte der Klasse A (Industrielle Rundfunk- und Kommunikationsgeräte)

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen an mit elektromagnetischen Wellen arbeitende Geräte für industrielle Umgebungen (Klasse A). Dies ist vom Verkäufer oder Anwender zu beachten. Dieses Gerät ist für die Verwendung in gewerblichen Umgebungen und nicht für die Verwendung in Privathaushalten vorgesehen.